

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 16 iunie 2011 — Air liquide/
Comisia(Cauza T-185/06) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Peroxid de hidrogen și perborat de sodiu — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Imputabilitatea comportamentului ilicit — Obligația de motivare”)

(2011/C 226/37)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: L’Air liquide, société anonyme pour l’étude et l’exploitation des procédés Georges Claude (Paris, Franța) (reprezentanți: R. Saint-Esteben, M. Pittie și P. Honoré, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial F. Arbault și O. Beynet, ulterior V. Bottka, P. Van Nuffel și B. Gencarelli, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei C(2006) 1766 final a Comisiei din 3 mai 2006 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/F/38.620 — Peroxid de hidrogen și perborat), în măsura în care o vizează pe reclamantă

Dispozitivul

1. Anulează Decizia C(2006) 1766 final a Comisiei din 3 mai 2006 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/F/38.620 — Peroxid de hidrogen și perborat) în măsura în care privește L’Air liquide, SA pour l’étude et l’exploitation des procédés Georges Claude.
2. Obligă Comisia Europeană la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 212, 2.9.2006.

Hotărârea Tribunalului din 16 iunie 2011 — Solvay/
Comisia(Cauza T-186/06) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Peroxid de hidrogen și perborat de sodiu — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Durata încălcării — Noțiunile «acord» și «practică concertată» — Acces la dosar — Amenzi — Comunicarea privind cooperarea — Egalitate de tratament — Încredere legitimă — Obligația de motivare”)

(2011/C 226/38)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Solvay SA (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: inițial O.W. Brouwer, D. Mes, avocați, M. O'Regan și A. Villette, solicitors, ulterior O.W. Brouwer, A. Stoffer, avocat, O'Regan și A. Villette)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial F. Arbault, ulterior V. Di Bucci și V. Bottka, agenți, asistați de M. Gray, barrister)

Obiectul

Pe de o parte, o cerere de anulare în parte a Deciziei C(2006) 1766 final a Comisiei din 3 mai 2006 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/F/38.620 — Peroxid de hidrogen și perborat) și, pe de altă parte, o cerere de anulare sau de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantei

Dispozitivul

1. Anulează articolul 1 litera (m) din Decizia C(2006) 1766 final a Comisiei din 3 mai 2006 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul C.38.620 — Peroxid de hidrogen și perborat) în măsura în care Comisia Europeană a constatat în cuprinsul acestora că Solvay SA a participat la încălcare în perioada anterioară lunii mai 1995.
2. Stabilește cuantumul amenzii aplicate Solvay la articolul 2 litera (h) din Decizia C(2006) 1766 final la 139,5 milioane de euro.
3. Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.
4. Obligă Solvay la suportarea a 80 % din propriile cheltuieli de judecată, precum și din cheltuielile de judecată efectuate de Comisie.
5. Obligă Comisia la suportarea a 20 % din propriile cheltuieli de judecată, precum și din cheltuielile de judecată efectuate de Solvay.

⁽¹⁾ JO C 212, 2.9.2006.